

Uredništvo in upravnništvo

Calle Gral. Cesar Diaz 1657 U. T. 59 - 3667
Sprejemanje strank vsak dan od 15.—18.

Buenos Aires, 8. avgusta 1936.

Naročnina za pol leta \$ arg. 3.—; celo
leto \$ 5.—CORREO
ArgentinoTARIFA REDUCIDA
FRANQUEO PAGADO
Concesión 1551

Ali bo španska revolucija povzročila vojno v Evropi

Mnogi si vprašujejo: ali ne bo morda iz španske revolucije nastala vojna v Evropi. Dnevno časopisje piše kar vse križem in ni mogoče na podlagi teh poročil ničesar resničnega spoznati. Treba je iskati izvirov za vojno nekoliko dalje in globokeje. Vse je odvisno potem tudi od okoliščin in te bomo nekoliko pregledali, pa si bomo lahko ustvarili približno sodbo.

Evropa je pripravljena na vojno in se v vojnem razpoloženju ne preneha izpopolnjevati. To je ugotovljeno dejstvo. In so vse lepe besede fašističnih diktatorjev, da so za mir, samo prazne fraze. Da vojna v Evropi ni še pričela svojega krvavega plesa, in da ga tudi jutri še ne bo, je glavni vzrok ta, da Italija in Nemčija nista še dovolj pripravljena ter gotovo uspeha. Ker tudi še vedno ni povsem jasno, katere države bodo tvorile fašistični blok in katere protifašističnega.

Glavni voditelji fašističnega bloka sta Nemčija in Italija. Zadnja si je za nekaj časa vtešila žejo po krvi in po tuji zemlji z okupiranjem Abesinije in je tudi finančno pričela čutiti vsak dan težje breme na sebi. Mussolini je obljubil pomoč Hitler, če bo Italija podpirala Nemčijo, ko bo pričela z kolonijalno akcijo, ki jo je že napovedala. Mussolini je kajpada obljubil svojemu črnemu političnemu bratu, da lahko računa na iste ugodnosti kot jih je imela Italija od Nemčije za časa vojne operacije v Afriki.

Torej Italija in Nemčija nista še dovolj pripravljena, da bi z orožjem intervenirali v Evropi in ima fašistični blok za enkrat v načrtu, da postopoma izvede svojo fašistično politiko. V tem smislu je Nemčija popustila glede Avstrije in je podpisala pakt s protestantsko in katoliško cerkvijo. Enako ima tudi Mussolini poleg Vatikana dobre stike z poglavarji koptске cerkve in z vsemi, ki jih lahko z denarjem in sladkimi obljubami ter s zagotovitvijo, da bodo smeli neovirano iskati dohodkov pri neukem ljudstvu, dobi na svojo stran.

Fašistični agentje imajo v polnem teku propagando po vseh balkanskih, podonavskih in baltičkih državah ter drugod, kjer je količnik izgledov na uspeh. Povsod podkupuje časopisje, ki se za denar udinga vsakomur, da s tem največjim modernim orožjem pridobiva maso na svojo stran.

V Jugoslaviji se snuje nova nacionalna stranka, ki nima v načrtu nič drugega kot uvedbo fašističnega sistema.

Enako se dvigajo črne stranke tudi po drugih državah. Po vsem svetu je opaziti močno fašistično gibanje, ki se predstavlja narodu v raznih oblikah, ter se to mnenje skuša podpreti s čutom domoljublja in vere, kateremu je sleherni človek več ali manj podvržen.

Enako pa je tudi protifašistično gibanje v polnem teku. V Rusiji in v Franciji ima ljudska demokracija najvidnejši izraz. Medtem ko je po drugih državah še vse nekam na tehnici.

Vendar je ljudstvo po vsem svetu proti fašističnemu sistemu. Celo v Združenih državah je predsednik Roosevelt napovedal smrtni boj kapitalizmu in fašizmu, dasi Roosevelt ni nikak komunist ali socialist, temveč je samo toliko uidevn in pošten, da vidi, da tako ne gre naprej, da bi bilo 95% ljudi odvisno od volje ostalih bogatih intrigantov, ki poleg tega, da izkoriščajo narod, delajo še zdražbo med njim.

Po vsem svetu se bijeta za vlado dve morali: Fašističnosocialna in ljudskosocialna. V Španiji so legalno zmagali zadnji, česar niso prvi pričakovali ter hočejo zato s silo pridobiti

Revolucije v Španiji še vedno ni konec

Revolucije v Španiji še vedno ni konec, vendar, če doslej niso zmagali fašisti tudi v bodoče težko da bodo. Revolucionarni udar mora biti hiter in uspešen ali pa se izjalovi. Fašisti so to kmalu spoznali, zato so jih skušali tajno podpirati iz Nemčije in Italije, kar pa je postalo kmalu javno, ker so vladni pristaši pri fašistih dobili več letal in vojnega materijala, ki je bilo uvoženo iz Nemčije in Italije.

Francija pa je tedaj takoj z orožjem in denarjem skušala podpreti vlado. Enako je tudi Rusija določila 5.000.000 dolarjev španski vladi. To pa je bilo vzrok, da so se nekateri pričeli bati, da bo v Evropi izbruhnila vojna.

Francoski ministrski predsednik Blum je vsled tega poslal berlinski in rimski vladi noto, da naj prenehata s podpiranjem fašistov, če se hočejo izogniti zlem posledicam. Mussolini in Hitler sta odgovorila, da bosta neutralna, če bosta istotako tudi Francija in Rusija. Francija je na to takoj pristala, enako je tudi Rusija odgovorila, da se načeloma ne bo vmešavala v španske zadeve, če bodo res tako tudi drugi napravili.

Iz tega razvidimo, da se Francija in Rusija na eni, in Italija in Nemčija na drugi strani, pazno kontrolirajo. V zadevi pa je ponovno odločila Anglija, ki podpira mnenje Francije in Rusije. Angleška vlada dela to več iz svojih koristi kot pa iz prepričanja, sicer pa to v tem slučaju nima pomena.

Iz tega sledi, da zadnje čase prehodi nenavadno število "turističnih avtomobilov" francosko-špansko mejo in da Rusija nima namenja odtegniti denarne pomoči španskemu ljudstvu. Hitler in Mussolini si stiskata pesti, ampak za orožje si ne upata pograbit.

Za Revolucijo v Španiji se tudi papež zelo zanima ter je odredil vsak dan mašo za nedolžne žrtve. Obenem pa je naložil malo čez Rusijo, ker ustraja na stališču, da je dolžna z denarjem pomagati španskemu ljudstvu. Preveč odločno pa tega vendar le ni rekel, ker ni gotov, kako se bodo dogodki razvili, in je menda tudi malo spregledal, da fašizem prinaša tudi katoliški cerkvi pogin.

Španski narod je v kljub socialnim idejam

oblast nad narodom, kot jo ima Mussolini v Italiji in Hitler v Nemčiji.

Če bi v Španiji zmagali fašisti, bi se s tem črni blok močno ojačil in bi se fašistični vpliv v Evropi le še bolj utrdil ter bi polagoma in sistematično s pomočjo lažipatrijotizma in vere zajemal tudi druge narode. Ko pa bi se enkrat fašistični blok čutil dovolj močnega, takrat pa bi brez ceremoniji v imenu Domovine in Boga naskočil protifašistične države v prvi vrsti Francijo in Rusijo.

Evropski narodi pa bi bili tedaj morda za stoletja pogreznjeni v črno suženjstvo, od kjer komaj prihajajo, in še niso videli dneva v vsem solnčenem žaru svobode in sreče.

več ali manj veren. Gotovo dejstvo je, da španska ljudska vlada ni prišla do oblasti brez glasovanja katoličanov, in to da misliti tudi pa-pežu.

Enako je nedavno tudi neki česki vodilni duhovnik izjavil, da Čehoslovaško v nobenem slučaju nima koristi delovati proti Rusiji, medtem ko jugoslovanski katoliški listi sipajo ogenj in žveplo na sovjete.

Mussolini je na počitnicah nekje v Benetkah in se dela kot da ga dogodki v Španiji nič ne zanimajo. V resnici pa ga zelo zanimajo ter je poslal generalu Franco v špansko kolonijo v Afriki veliko število letal in municiona. Skušal bo vsaj špansko kolonijo spraviti pod svoj vpliv, in če bi tudi vlada zmagala doma, bi ji bila njena kolonijalna posest odvzeta s pomočjo fašističnega generala Franco, ali pa nastopiti z orožjem. Mussolini ni političen genij, zvita buča pa je vendar le.

Španski fašisti že od začetka ustaje napovedujejo, da bodo zdaj pa zdaj zavzeli Madrid, ki je glavno mesto Španije, pa ga še do slej niso in ga najbrže nikoli ne bodo, dasi skušajo vsaj del Španije proklamirati pod svojo oblast, če že ne bodo mogli celo, ter bi jim pripadala tudi kolonija v Afriki.

Vsekakor se bo usoda Španije te dni odločila. In je skoro gotovo, da bodo fašisti frakasirali. S tem pa bi ljudska fronta še ne doseгла zmage, temveč bi morala vlada napeti vse sile, da obdrži položaj ter spravi v tir gospodarstvo in bi se s tem vrnila narodu zavest, da se ni zastonj boril za svobodo, ter bi bilo tedaj vsako zavažanje nemogoče, kot se danes dogaja.

LEPA PRILIKA

Kdor želi poravnati naročnino ali se prijaviti za S. T., se mu nudi jutri na prireditvi lepa prilika. Vsak naj se obrne naravnost do urednika ali pa do društvene blagajne.

Ali si že pridobil novega naročnika za Slovenski tednik?

ZAKAJ JE ANGLIJA NA STRANI FRANCIJE IN RUSIJE

Na drugem mestu smo povedali, da je Anglija na strani Rusije in Francije predvsem iz svojih zasebnih interesov. To je tudi točno tako.

Mussolini dela na tem, da izrine vse tuje države iz Sredozemskega morja, da bi bila potem Italija absolutni gospodar severnega in vzhodnega obrežja afriške celine in del Afrike same. Mussolini si ne bo lomil kopja v Evropi dokler ne nanese lepša prilika temveč ima namen medtem raztezati svoj imperij v Afriki. Zato tudi skuša generala Franka, ki ima v oblasti špansko kolonijo, podkupiti na svojo stran, da bi mu tako jabolko kar zrelo padlo v usta.

Anglija dobro pozna Mussolinijevo namero, zato je tako odločna na strani Francije in Rusije. Če bi pa postala Španija fašistična država, tedaj pa bi se Italija, Nemčija in Španija zvezali ter bi skupno izrinili Anglijo iz Sredozemskega morja. Potem pa bi prišla prav kmalu na vrsto tudi Francija, ker je treba računati v bodočnosti Francije še drugo važno dejstvo in namreč, da francoski narod izumira, medtem ko se italijanski in nemški množi. Če francoski državniiki začnejo misliti na to, da se vsako leto manj ljudi rodi kot jih umrje, res ne morejo imeti veselja, da bi gradili veliko in močno državo, ki bo nekega dne sama od sebe podlegla tujcem. Ne preostaja drugega kot iskati vzroka nazadovanja rojstev. Ita-

lijanski in nemški narod se tudi ne množi naravno, temveč umetno in s silo, ker Mussolini hoče ustvariti fašizem, ne samo kot politično silo temveč tudi kot moralno. Proti tej velesili je edini zdrav odpor sovjetska Rusija. Zato se pripravlja grozna morija in se je ne upajo začeti. Za bodočnost človeštva pa je važno, kdo bo zmagal.

Tako vidite dragi čitatelji so razni vzroki za vojno kakor tudi proti. Nobena količaja ljudska vlada pa ne bo imela nikoli koristi od fašizma, zato ni čudno, če je Anglija na strani Francije in Rusije ter je s tem vsaj zaenkrat preprečila fašistični načrt v Evropi.

Ne trdimo, da je v Rusiji vse kot bi moralo biti, vendar če ne bodo državniiki tudi v drugih protifašističnih državah skušali ustvariti zdrav narod ter ga očistiti raznega plevla, so naše sanje o lepši bodočnosti samo medel up. Zato je potrebno da smo vsestransko vzgojeni in poučeni, kako je treba uravnati naše misli in delo, da bo uspeh zagotovljen.

Mi ne pišemo svetovnih novic zato, da bi čitatelji videli samo kaj se dogaja po svetu, temveč predvsem zato, da bodo vedeli si tolmačiti, zakaj se godijo tako in ne drugače!

Dr. Carlos A. Urquijo

Otroške bolezni. — Zdravnik od zavoda sirot in španske bolnice

Ultraviolečni žarki

Sprejema od 15 ure do 17.30

Juramento 4874. B. Aires. U. T. 51-3604

POZOR!

GOSTILNA "MIRAMAR"

Sezidal sem novo moderno poslopje specialnoza gostilniško obrt. — Dobra postrežba. — Obilna hrana. — Nizke cene. — Lepi prostori, pripravljeni za svadbe. — Sobe za prenočišče. —

Kroglišče.

Rojakom se priporoča lastnik

Josip Škodnik

ANASCO 2652

BS. AIRES

PATERNAL

POZOR!

PRIJATELJ VAŠEGA POVERJENJA

Ni mogoče dobiti dobrega prijatelja samo na en dan. Potrebno je, da se z njim večkrat družite, tako da se medsebojno pblize spoznata.

Kadar česa potrebujete, da Vas Vaš prijatelj razume in da rad ustreže Vaši prošnji.

Posetite našo Banko ali nam pišite v Vašem materinem jeziku. Dobili boste na tisoče vaših rojakov, ki se poslužujejo samo našega posredovanja, ki so najboljša garancija o naši BRZI, TOČNI in USLUŽNI postrežbi.

DAJTE NAM ENO NAROČILO IN SE PREPRIČATE!

BANCO GERMANICO

DE LA AMERICA DEL SUR

Avda. L. N. ALEM 150

BUENOS AIRES

Naše uradne ure so: od 8½ do 7 zvečer, v sobotah do 12½ ure.

GOSPODARSTVO

TUDI ZADRUŽNIKI IMAJO BESEDO

Proti zloglasni Junta de Granos, katera je bila ustanovljena v času diktatorjevanja Generala Uriburija, in v kateri so sedeli samo zastopniki tujih izvoznih tvrdk, ki so na vse načine izkoriščale kmetovalce in državo, so se kmečke zadruge in druge gospodarske ustanove, že več časa borile. Tej borbi je bil privlečen tudi sedanjí poljedelski minister Al. Cárcano, na katerega so se prvi obračali, kot na edinega faktorja, ki lahko odpomore takemu težkemu stanju v katerem se je nahajal Arg. kmet in pri čemer je bila tudi država oškodovana za velike milijone.

Ta teden se mu je posrečilo torej likvidirati z to Junto in na njeno mesto postaviti Comisión N. de Granos v Elevadores v kateri so zastopniki: kmetje, kmečke zadruge, in mlinarji. Na ta način ima država enega zastopnika, mlinarji enega in kmetovalci dva zastopnika.

Ta komisija bo morala skrbeti, da se bodo na pripravnih mestih zidala velika žitna skladišča (elevadores), da se bo kmetu pravično plačalo njegov trud ter, da se ne bo na škodo države in kmeta barantalo z žitom kot do sedaj.

Kar je pa za nas še posebnega pomena je, da so zadružne organizacije prvič zastopane direktno v takih institucijah, kjer do sedaj niso imele nobene zaslombe. To je znamenje, da če je glas dovolj močan, ga slišijo tudi v vladnih krogih.

ABESINSKO BOGATSTVO

V zadnjem času in med osvajanjem abesinskega ozemlja po italijanskih četah, se je vedno lahko čitalo o raznih bogatstvih, ki jih hrani ta del afriške zemlje. Sedaj pa poročajo nek francoski državljani, kateri so bili izgnani iz italijanske Abesinije, da se sploh ne more preceniti to bogatstvo. V bližini kakih 400 Klm. od Addis Abebe, se zlato kar po rekah lahko dobi, brez posebnega truda. Malo naprej, pa so velike plasti platina, in ti izgnanci zatrjujejo, da je najbolj čist iz med vseh do sedaj najdenih in v največjih količinah. Italijani, kateri se pridno pripravljajo za iskoriščati te zlate in platinaste rudnike, so najbrže že prej vedeli za to skrivnost, zato so na vsak način hoteli zasesti Abesinijo, katera pa kot zadnja poročila pravijo, še ni popolnoma njih.

Pozor Rojaki

Otvorila sva krasno urejen
RESTAVRANT IN REKREO
s krogliščem in kegljiščem
Calle MONTENEGRO 1586

Ples vsako nedeljo
Za obilen obisk se priporočata
TURKOVICH in ŠTEMBERGER

CASA "CAMBOS"

Srajce klobuki, hlače od \$ 2.90 naprej
Av. SAN MARTIN 2718
Buenos Aires

Jutri 9. avgusta vsi na veliko prireditev v ul. Alsina 2832

"VOZEL"

Tretje dejanje

Mati se takoj priponudi, da bo šla ona potolažiti Stevana, saj da jo je vedno tako rad imel. Oče pa pravi, da bo šel on, ker ženske da ne znajo z moškimi, kadar so jezni.

Ranka je bila vsa v strahu, vendar je oba pregovorila, da nista šla v sobo.

Ranka se je odločila, da gre poklicati Stevana sama, dasi ji oče odsvetuje ker da jezen človek najprej oplazi svojo ženo po glavi.

V vratih se prikaže Periša in Ranka ga sune s pestjo nazaj, staršem pa se hitro zlaže, da Stevan spi. Vsi trije odidejo po prstih iz sobe.

Ranka zunaj zakašlja, češ, da je zdaj prilika da Periša pobegne.

Periša res pride iz spalnice in hoče pobegniti ali ravno v tem trenutku se zasliši Stevanov glas zunaj, in Periša zopet zbeži ves obupan nazaj.

Stevan pride s kolesom od voza, sede k ognjišču in si vzame kave. Medtem pride Rankina mati po prstih v sobo ker misli, da Stevan še vedno spi. Ko pa ga zagleda pri ognjišču, ga vsa radostna objame, ter je vesela da je vstal in da ni več jezen. Ko se mati tako suče okrog svojega zeta, stoji Bojka odzadaj pri oknu ter vsa radostna objame, ter je vesela da je vstal kuje materinemu "nesramnemu" početju. Bojka je namreč prepričana, da Stevan ni Stevan temveč da je Periša Stevan.

Bojka pokliče očeta na stran ter mu pove materino "grdo" početje, kako da se je popol-

SLOVENSKO PROSVETNO DRUŠTVO I.

VABI

— na —

VELIKO PRIREDITEV

Ki se bo vršila v proslavo 7 obletnice ustanovitve društva

1929 — 1936

V nedeljo dne 9. avgusta

v dvorani XX de Settembre
v ulici Alsina 2832.

Začetek točno ob 4 uri popoldne.

— IGRAL BO SLOVENSKI ORKESTER —

Vzpored

- 1.) Nagovor predsednika.
- 2.) J. Laharnar: "Gorska cvetica", (meš. zbor).
- 3.) Prelovec: "Slava delu", (moš. zbor z dvema baritonoma).
- 4.) Gostiša: "Fantje na vasi", (venček narodnih, moš. zbor.).
- 5.) J. Hladnik: "Domu", (moš. oktet).
- 3.) Deklamacija.
- 7.) Veseloigra v treh dejanjih:

"VOZEL"

PO KONČANEM VZPOREDU, PLES,

SREČOLOV, ITD.

K obilni vdeležbi vljudno vabi

ODBOR

noma s tujim človekom objemala in da je rekla, da ga ima bolj rada kot svojega moža in otroke.

Medtem kliče Ranka, da naj gredo takoj v hlev ker je krava strila. Ranka je iskala sol, medtem ko sta mati in Stevan odšla. Iz sobe pride zopet ves obupan Periša. Hoče zbežati, tedaj pa se zopet zaslišijo prihajajoči glasovi in Periša zopet zbeži nazaj v sobo.

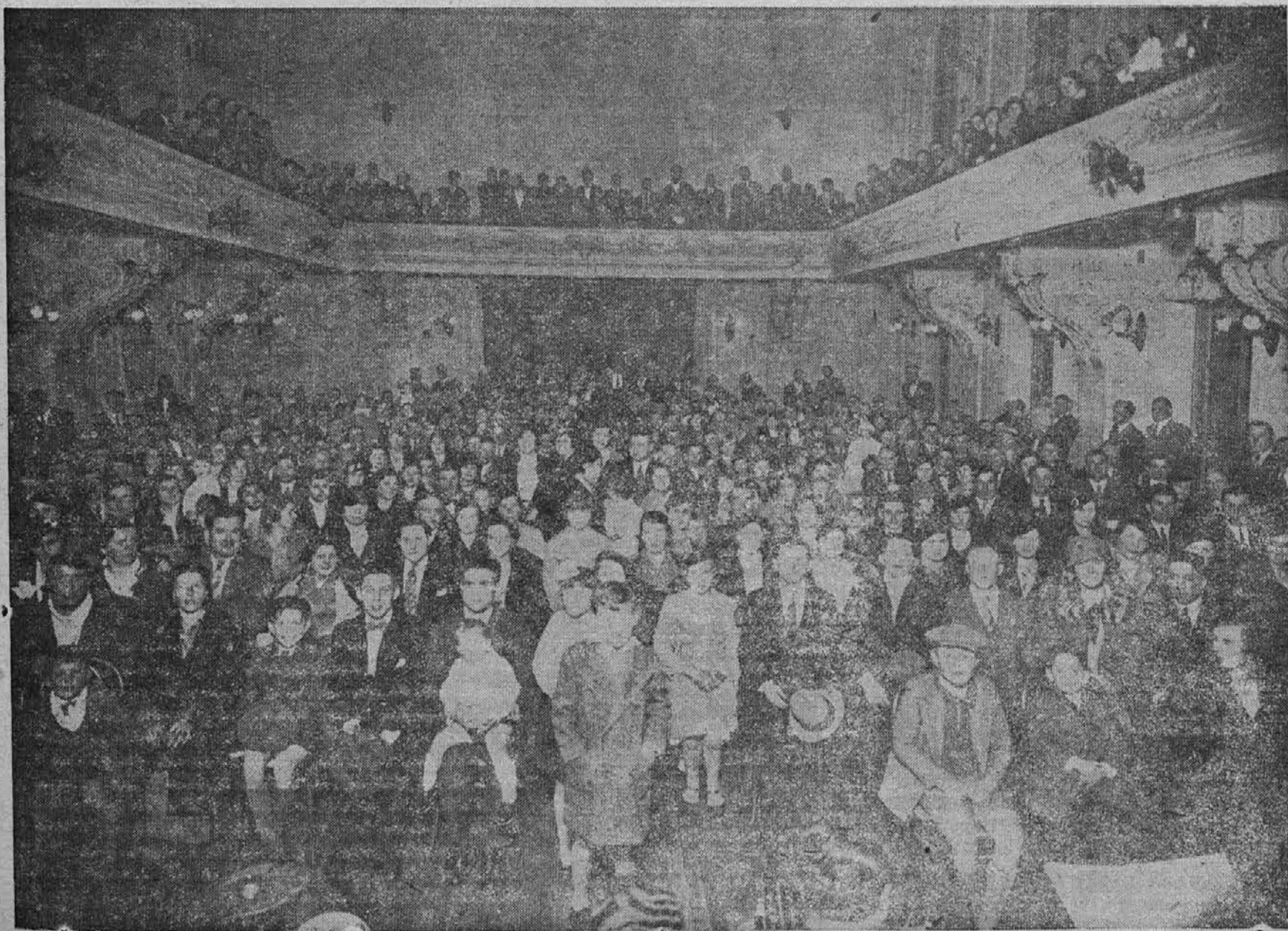
Oče poln ljubosumnja na svojo ženo, ki se je s tujim fantom objemala, kot mu je rekla Bojka, se je pričel napihovati in noreti po kuhinji. Ranka ga je rotala, kaj vendar tako bezlja. Mati pa je pričela jokati, ker ni vedela, zakaj se oče tako čudno obnaša.

Ko je Bojka, videla da je res popolnoma brezpotrebe povzročila ta incident med očetom in materjo, pristopi pa k Ranki ter ji začne pripovedovati, da jo Stevan ne more imeti ravno preveč rad, da ko je bila ona ta čas sama v kuhinji in sploh ob vsaki priliki, da jo Stevan ves navdušen objema in poljubljuje in da je dejal, da noče videti ne Ranke in ne staršev, ker da ima samo Bojko rad.

Tedaj začne biti vsa ljubosumno pa še Ranka, tako da so starši in Ranka vsi zmešani, ter si začnejo eden drugega nezaupljivo pogledavati.

Jaz ga pokličem, reče Bojka, da ne boste mislili, da lažem, ter res gre k vratom spalnice in pokliče "Stevana". V kuhinjo pride Periša brez vsakega upanja, da bi se mogel zmotati iz zanke, kamor se je tako nerodno vjel.

Ko Ranka zagleda Perišo, se začne pritaje-



no smejati. Oče in mati pa obstaneta kot okamenela. Medtem pa Bojka objema in vsa v jo ku pomiluje ubogega "Stevana".

Tedaj pride Stevan, in ko zagleda Perišo ga po imenu pozdravi.

Bojka še le tedaj spozna, da se je ves čas motila, ter zavrišče in skoči k Ranki. Stevan je začuden, kaj naj to pomeni, pa Ranka hitro spravi situacijo iz zamotanega položaja.

Stevan pohvali pred vsemi Perišo, ki da je najbolj neugnan fant v fari, da pa ga imajo vsi ljudje radi.

Ranka pa začne lagati, da je Periša prišel Bojko snubit, in Periša ji je pritrjeval na vso sopo, ker bi se rad izmazal in pa ker je v resnici rad imel Bojko.

Stevan pravi, da je najbolje da se takoj napravi zaročno. Starši pa bi radi še nekaj pojasnili imeli v celi zadevi in tudi Stevan je dejal, da bi marsikaj rad videl, kar se mu razdva nekam čudno. Ranka pa prav, da se bo na svatbi vse povedalo in razjasnilo.

S tem so bili vsi zadovoljni.

Zdaj pa po naše, pravi Periša in... pridite jutri dne 9 avgusta vsi na jubilejno prireditev Slovenskega prosvetnega društva, pripeljite s seboj tudi znanee in prijatelje. Kdor ne bi videl te lep veseloigre iz hrvatskega podeželskega življenja, ki se bo igrala v hrvatskih narodnih kostumih, mu bo prav gotovo vse dni žal, da je zamudil tako lepo priliko. Pripomniti moramo, da je veseloigro "Vozel" pripravil za oder eden najboljših sodobnih ljubljanskih dramaturgov Skrbinišek, ki je žela v ljubljanskem gledališču velik uspeh.

VENČEK NARODNIH PESMI

Požrtvovalni pevovodja SPD. I. je nabral venček narodnih pesmi, ki jih bo jutri zapel zbor SPD. I., ki je naši naselbini dobro znan, in nekateri pevci sodelujejo tudi pri Internacionalnem zboru, ki poje na radio.

Nabrani venček je dramatični prikaz življenja fanta in dekleta ter prikazuje razne dogodiljaje: Svidenje, zjutraj, zvečer, na oknu, na polju, pri litru, na obali, slovo, smrt, na grobu. Vse nabrane pesmi iz našega narodnega življenja

nja so povezane z namenom in pomenom. Zato opozarjamo vse ljubitelje petja da pazno sledijo izvajanju, da boste lahko deležni resničnega duševnega vžitka.

Izvajanje venčka bo trajalo kake četrt ure nepretrgoma. Prikaz življenja fanta in dekleta na valovih melodije, bo nekaj posebnega, česar ne sme nihče zamuditi.

Poleg Venčka bo še nekaj najnovejših skladb za moški in mešan zbor. Ženske bodo nastopile v enotnih nošah, kar bo dalo poseben zunanji značaj zboru.

Malčki iz vzgojevališča "Lipa" pa bodo nastopili z par deklamacijami.

Jutrajšna prireditev je vsestransko dobro pripravljena in organizirana. Sicer pa je dovolj velika garancija, če bo Slovensko prosvetno društvo imelo prireditev, da se spleča priti pogledati.

Opozarjamo pa predvsem tudi na točnost. S predstavo se ima pričeti točno ob 4 uri. In če ravno takrat ljudje najbolj prihajajo smo prisiljeni počakati četrt ure, ker se med šumom in ropotom moti pevec in tiste, ki bi radi nemoteno sledili izvajanju. Vsi bodite točni ter zahtevajte točnost.

Odbor je povabil tudi fotografa, ki bo vjel na ploščo igravce, pevce in dvorano. Kdor bo pozen, ga ne bo na sliki.

IZ ROSARIO

Slov. delav. društvo "Triglav" obhaja dne 15 avgusta svojo šesto obletnico. V počastitev te proslave se priredi veliko družinsko zabavo, na katero ste vabljeni vsi rojaki in rojakinje.

VZPORED:

1. Šaloigra "LOTARIST", v enem dejanju.
2. Igra v kasteljanskem jeziku "CALUMNIA", ki predstavlja dve mlad deklici.
3. Deklamacija, "Na Goriškem gradu", predvaja mali sinček tov. predsednika.
4. Nagovor tov. predsednika.

Po sporedu prosta zabava in ples z bogatim srečolovom.

Za lačne želodce bo bufet dobro založen s kranjskimi klobasami in kislim zeljem.

Zabava prične točno ob 4.30 pop. do druge ure popoldne.

Pokažimo dobro voljo do napredka v naši naši naselbini in upamo, da ne bo nikogar, ki bi ne prihitel na našo zabavo.

Člani in ženske so vstopnine prosti.

Odbor.

IZ MALAGUEÑA

Upam da nam boste oprostili, ker se tako redko oglašamo iz te naše naselbine. Zato nam pa sedaj dovolite malo prostora v S. T.

Malagueña je oddaljena kakih 20 Km. od mesta Cordobe ter leži v podnožju kordobskega gorovja, med Alto Gracio in Cordobo in šteje okrog 4.000 prebivalcev. Velika večina je domačinov, so pa tudi mnogi španjolci, italijani, ter naša slovenska naselbina, ki šteje vsega skupaj 40 ljudi.

Največ smo zaposleni v kamnolomih in pri peceh za apno. Delo je zelo slabo plačano, za 8 ur se plača \$ 3.50. Za tako naporno delo pa bi morali zaslužiti najmanj \$ 5.—, ampak ker med delavstvom ni sloge, ni mogoče doseči zboljšanje plač.

Naše podporno društvo Slavija precej dobro napreduje ter bo 15 avgusta obhajalo svojo pet letnico obstoja.

V našo naselbino prihajata samo dva izvođa S. T. Dobiti pa bi se dalo še kako deseti no novih naročnikov, pa so nekateri mnenja, da bi čisto brez škode lahko odpadel C. vestnik.

(Op. ur. V zadnji številki smo povedali naše stališče. Če se komu ne zdi pravilno, lahko pove. Vendar smo mnenja, da če bi bili slovinci tako dobri za delati, kot smo za kritizirati, bi mnogo več koristili našemu izseljenskem položaju. Slovenski tednik ne prizna nobenih nacionalnih, komunističnih ali verskih skupin, temveč smatra vse slovenske izseljence za eno samo skupino, ki ima za svoj nparedek eno samo skupino, ki ima za svoj napredek eno ime malo več strpnosti in resničnega smisla za kulturni in gospodarski napredek, bi se dobre posledice zelo kmalu pokazale in bi se samo od sebe odstranilo tisto, ki ovira naš pokret.)

IZ UREDNIŠTVA IN UPRAVNIŠTVA

J. C., Ituzaingó. — Kot želite. Nas bo zelo veselilo. Pozdrav!

M. F., Junín. — Vaša sestra je imela poravnano naročnino do konca marca t. l. Kot pravite smo res slovinci včasih zelo čudni ljudje, eden drugega bi radi zatajili ter se ob vsaki priliki podeenjujemo. Je že tako, upamo pa, da bo kedaj tudi drugače. Pozdrav!

A. F., Petacos. — Naročnino prejeli. Velika večina se strinja z našo smerjo, tako tudi Vi. Dobrodošel. Pozdrav!

L. M., Mesto. — Vzeli na znanje. Pozdrav!

A. L., Mesto. — Naročnino imate v redu. Pozdrav!

A. B., Rosario. — Naročnino za nove naročnike prejeli v redu. J. D. ima poravnano naročnino. List mu pošljamo. Pozdrav!

J. V., Junín. — Naročnino precejli potom B. Germaniko. Pozdrav!

PET SOBOT

ima ta mesec zato S. T. prihodnjo soboto ne izide.

NIK DAR NE POZABITE

da

Za poslati denar v domovino

hitro in z najmanjšim stroškom,

Za vlagati denar v hranilnico

kjer je varen z dobrimi obrestmi,

Za nakup ladijskih prevoznih listkov

z najboljšimi in najhitrejšimi ladjami od katerekoli družbe,
po resnično nizkih cenah

NUDI EDINO LE

tradicionalni prijatelj slovencev v Argentini

SLOVENSKI ODDELEK



BANCO HOLANDES UNIDO

SUCURSAL BUENOS AIRES
CANGALLO 360

(medtem ko traja zidanje našega lastnega poslopja
na 25 de Mayo in Bm. Mitre)

VAŠA LASTNA KORIST ZAHTEVA, DA SE POSVETUJETE z nami,
osebno ali pismeno, na kar Vam bomo radevolje takoj odgovorili.

Dekliška Greda

PISMO IZ DEŽELE

Čenjeni urednik.

Ker sem že stara naročnica S. T., upam, da bo tudi zame nekoliko prostora ter bom opisala stvari, ki se vsak dan dogajajo.

Vam g. urednik vsa hvala in čast. Vi greste lepo po svoj začetni poti naprej in poveste ljudstvu dosti dobrega; nekaterim v svarilo drugim v pobudo. Za vse se trudite, pa naj bodo od leve ali od desne. To je res lepo od Vas in odkar vidijo naši ljudje te lepe reči, vsak dan rajši čitajo S. T. Mnoge poznam, ki prej lista niti pogledali niso, sedaj pa komaj čakajo, kdaj pride nedelja, da ga čitajo. In pravijo, da sedaj se bodo tudi na list naročili.

Jaz sem s zanimanjem sledila nasprotnikom vere, češ, da ljudi samo v temi drži, in kdor je brez vere, da je bolj pameten.

Zdaj vam pa jaz opišem en primer, ki sem ga pred kratkim sama doživela.

Nekega dne pride k meni bogata gospa, ki pripada neki ugledni buenosajreški aristokraciji, in ima v tem kraju krasno vilo za svoje letovišče. Prašala me je, če vem za kako dekle,

ki bi hotela služiti, da jih več potrebuje. Ko sem ji povedala katere narodnosti da sem ter da vem za eno dekle, ki bi šla služiti, mi je dejala, da deklet iz naših krajev noče, ker da hočejo dobro plačo in ob nedeljah prosto, da lahko gredo k maši. In če jim kaj ugovarjam, mi na tak način odgovorijo, da moram jaz molčati, ali pa pridem v zadrego pred njimi, ker so zelo razumna in vedo na vsako vprašanje točnega odgovora. Meni pa take služkinje ne koristijo, temveč se mi dopade takšno dekle, ki se ne zanima za drugo, kot za delo in se zadovolji z malenkostnim plačilom.

Tako si pa kar sama poiščite, sem ji rekla, med nami pa jo gotovo ne boste dobila.

Torej ni res, da bi bile slovenke, četudi smo verne, radi tega omejene. Če hoče gospoda našo služkinjo jo mora dražje plačati, kot kako drugo. Ker je bolj izobražena. Seveda tudi delo bolje opravi, ampak bogatinke bi želele, da bi jim dobro delale in da bi jih slabo plačale. Seveda je vključ temu mnogo povpraševanja po naših služkinjah in ne boste nobene dobili brez dela ter stojijo povprečno gospodarsko višje kot pa fantje, kar se nekam čudno

sliši.

Vsako nasilje rodi odpor. Vsi ki so se zapodili proti krščanski veri, da bi na njeno mesto postavili kakega drugega malika v človeški podobi, so slabo končali. Tako pove zgodovina, in zgodovina je vendar najboljša učiteljica bodočnosti.

Za otroke je pač potrebno, da se jih nagiblje k dobremu. Če pa mati sama ne zna razločevati slabo od dobrega, kako naj uči potem. Starši še tako dobri, niso dovolj dober zgled svojim otrokom, zato jim je treba pokazati kaj boljšega. In to boljše mora biti mišljeno iz duše, zato je Kristus učil ljubezen do Boga — do lepote. Seveda, če pa je pokvarjeni svet tako čudno zmaličil resnico, je treba iskati vzroka pri ljudeh. Meni se zdi, da je vse odvisno od pojmovanja, bodisi kakoršnekoli, verske ali pa socialne doktrine. Če ena ali druga doktrina služi sebičnim namenom poedincev, ima gotovo kvarne posledice za celoto. Zato nam je potrebno izobrazbe in sicer praktične izobrazbe. Dokler ne bomo sami videli jasnih potreb našega življenja, bomo vedno pripravi za kakoršnekoli medsebojne intrige ter nasprotstva, da se z našo neslogo lahko posamezniki okoriščajajo.

Zato še enkrat povdarjam, da so načelne smernice S. T. popolnoma pravilne, samo ško-

FEODORA

Ko pa je lepa gubernatorjeva hčerka prispela v svoj budoar, je ježno zaloputnila za seboj vrata.

Vrgla se je na tla, pritiskala svoj žareči obraz v svilnato blazinicco, ki je ležala na turškem divanu in krčevito ihtenje je stresalo njeno telo.

Kmalu pa se je zopet vzravnila, trdna odločitev ji je gledala iz oči.

— Ti si prezrl mojo ljubezen, o Vladimir, — spregovori lepa mlada deklica, ustnice so se ji stresale, da so se zdaj pa zdaj pokazali beli biserni zobje, — mar misliš, Vladimir, da sem jaz vojskovodja, ki zavrže top prvem poskusu, ki se mu je ponesrečil, upanje na zmago?!

Ne, Vladimir, moj boš!

Ha, ha, ha, ti ljubiš drugo, tudi prav, videti hočem, kdo bo v tem boju, ki ga bo bojevala ljubezen, odnesel zmago, jaz — ali ona druga, ki je ne poznam, ki je nisem nikoli videla, kateri ne vem niti imena, toda katero sovražim z vso svojo duo in bi jo takoj usmrtila, ko bi se pojavila pred menoj!

Jutri torej nameravaš zapustiti Nižnj Novgorod, — nadaljuje Aleksandra, dočim so njene široko odprte oči strmele v praznino, — dobro torej, pri Bogu edinemu prisegam, prisegam pri svoji strastni ljubezni, ki si mi jo vsadil v srce, ah, ti lepi, ti prekrasni človek, prisegam ti, da ne boš potoval sam v daljavo, jaz, jaz — bom s teboj, jaz te bom spremljala na dolgem potovanju!

In videli bomo, poročnik mladi, če si iz železa ali pa si napravljen iz krvi in mesa, če si človek kakršni so tudi drugi moški, videli bomo, če imaš srce, ki utripa poželenja kakor pri drugih moških, videli bomo, če imaš kri, kakor drugi tvojega spola, kri, ki zavre, kadar se k njim tesno privije lepa mlada žena, ki je željna ljubezni!

Nočem se ločiti od tebe, naj se zgodi karkoli!

Če ti bo prav ali ne, ti me moraš vzeti s teboj, s teboj bom živela v eni sobi in če bi morala spati na tleh, počivala bom poleg tebe, vse bom z veseljem prenašala, vse nevarnosti, vse trpljenje, toda ljubiti me moraš, Vladimir Borotin, v ljubezni se mi moraš nasloniti na prsi, kajti moj si in nobeni drugi ne smeš nikoli pripadati!

— Zedena! — pokliče zdajci Aleksandra glasno in tleskne z rokami.

Baržunasta zavesa na vratih se je razmaknila

tako hitro, kakor da bi bila mlada služkinja z vso gotovostjo pričkvala, da jo bo gubernatorjeva hčerka, njena sedanja gospodarica poklicala k sebi.

Popolnoma tiho je prišla ciganka v sobo po mehkih preprogah, stopila pred Aleksandro in jo vprašala:

— Kaj ukazuje moja lepa gospodarica?

— Ti me imenuješ lepo, — odvrne Aleksandra, — ah, deklica, tudi zrcalo mi pravi, da sem lepa, — toda njemu nisem dovolj lepa, nisem takšna, kakor ona druga ki jo smatra za mnogo lepšo in prikupljivejšo!

Ah, doživela sem poniženje — zapostavljanje...

Aleksandra ni mogla dalje govoriti.

Solze jeze in bolesti so ji zalile oči, z obupno kretnjo se je udarila po obrazu.

Pri tem pa ni videla zmagoslavnega pogleda, s katerim jo je motrila mlada ciganka ni videla zadovoljstva, katerega je žarel cigankin obraz.

— Ali je to mogoče, — spregovori Zedena s hinavsko zvonečim glasom, — da bi mogel tisti lepi mladi častnik zavriniti ljubezen moje gospodarice?!

— Da, to je storil, — odvrne gubernatorjeva hčerka in težko vzdahne, — toda, Zedena, sklenila sem, da si moram tega človeka na vsak način osvojiti in če bi morala radi njega potovati okoli sveta!

Zedena, po važnih opravkih moraš, tebi zaupam to, ker se zanašam na tvojo spretnost!

Poslušaj, kaj ti bom ukazala!

— Poslušam, gospodarica moja, in če mi ukazete karkoli, vse bom izvršila!

— Pojdi takoj h kapetanu parnika "Rurika"! Parnik bo jutri odplul iz Nižnjega Novgoroda, plul bo po svoji navadni poti po Volgi.

Že osem dni pred odhodom parnikov so vse kabine na njih rezervirane, gotovo je tako tudi z "Rurikom".

Toda jaz moram jutri imeti kabino, moram jo imeti, ali slišiš?

Poglej, tu je posetnica mojega očeta, — k sreči sem si jih za vsak slučaj nekaj prisvojila, — daj jo kapetanu in reci mu, da bi rada oseba, ki je v tesnih stikih z gubernijem, rada odpotovala z njegovim parnikom in ne želi, da bi zvedeli za njeno ime.

— Kapetan bo storil tedaj vse mogoče, da bi

ugodil gubernatorjevi želji, — odvrne Zedena, — V Nižnjem Novgorodu ni človeka, ki si ne bi štel v največjo čast, če more storiti gospodu gubernatorju kakšno uslugo!

— Toda ne gre za kakršnokoli kabino, — odgovori Aleksandra, — Hočem, da bo kabina, ki mi jo bo dal kapetan "Rurika" na razpolago, ob kabini, ki jo je najel poročnik Borotin! V slučaju pa, da je že zasedena, se mora dotični potnik izseliti iz nje!

— Kapetan bo vse to storil!

— Tu imaš, Zedena, denar, — nadaljuje lepa gubernatorjeva hčerka, stopi k majhni mizici, vzame iz predala denarnico in položi nekaj bankovcev Zedeni v roko, — s tem plačaj, kar bo kapetan zahteval od tebe!

Posebej mu povdarjaj, da ni treba izpraševati po imenu dame, ki bo stanovala v tisti kabini! Ko boš izpolnila vse, kar sem ti naročila, se hitro vrni — koliko časa boš potrebovala?

— Gospodarica, — odvrne Zedena, — do pristanišča je precejšnja pot, pa tudi ne vem, če bom kapetana takoj našla.

Morda bom morala čakati nanj, toda nadejam se, da se bom čez dve uri vrnila!

— Pojdi torej in vedi, da težko čakam na tvojo vrnitev!

Tedaj bova hitro pripravili še kovčeg, ki ga nameravam vzeti s seboj, kajti, Zedena, jaz bom tista dama, ki bo stanovala na parniku v kabini.

— Kaj? Moja gospodarica namerava odpotovati iz Nižnjega Novgoroda? Ha, razumem, ona bi rada spremljala mladega častnika, toda kaj bo dejal gubernator k temu?

— Bah, moj oče, — odgovori Aleksandra s preziranjem, kar je dokazovalo, da ne spoštuje ravno posebno svojega očeta, — dejala mu bom, da se odpeljem na posestvo svoje prijateljice.

Pojdi sedaj, Zedena, ne obotavljaj se dalje in stori, kakor sem ti ukazala.

Ciganka odide iz sobe.

Zapustila je hišo in hitela kolikor so jo nesle noge po ulici, potem pa ni krenila proti pristanišču, temveč zavila v manjšo ulico in iz te zopet v drugo, dokler ni obstala v ozki ulici pred majhno hišo, kjer je bila pekarija.

Pogledala je skozi okno v razsvetljeno prodajalno in ko se je prepričala, da sedi v njej samo žena,

da, da nekaterim to kar ne gre in ne gre v glavo. Najraje bi se samo prepirali, na mesto, da bi imeli malo strpnosti in šli na delo ter z delom dokazali resnični smoter našega skupnega delavskega pokreta.

Slovenska mati

CASA "CASTRO"

ČEVLJARNICA — KNJIGARNA

Šolske in pisarniške potrebščine
Prodaja modnih čevljev po nizki ceni za
moške in ženske

TRELLES 2668 — Paternal

V dar dobite

na vsakih 6 slik, ki stanejo od 3—6 \$,
lepo sliko v barvah

Odpri tudi ob nedeljah.

Atelje MARKO RADALJ

F. Quiroga 1275 in 1407 DOCK SUD

Cerkveni vestnik

Preteklo nedeljo smo imeli "žegnanje" na Saavedri. Prav vesel dan ste napravili Slovenci iz Saavedre in Floride, in tudi drugi, ki ste od drugod prihiteli v tako lepem številu. Bilo je vseh navzočih gotovi smo 300 oseb. Kar začudil sem se, kje se je toliko ljudi vzelo.

In še eno dejstvo lahko pribijem. Nikdar doslej, tako sodim, ni bilo še zapisano v nobenem argentinskem časniku, da je Goriška slovenska dežela. Prvič se je to zgodilo v cerkvenem listu župnije na Saavedri, kjer je bilo z velikimi črkami na prvi strani natisnato vabilo k slovenski službi božji Slovence iz "goriške province". Kdor bi želel videti, kako se je vabilo glasilo, naj se oglasi pri naših Slovencih na Saavedri, ki mu bodo rade volje pokazali.

To nedeljo — drugo v mesecu — maša na Avellani. Večernice na Poternalu. V petek 14. avg. je zapovedan post pred praznikom Velikega Šmarna.

V soboto zapovedan praznik Vel. Šmarna. Za Slovence ta dan ni službe božje ne dopoldne ne

popoldne.

Drugo nedeljo — 16. avg. — maša na Paternalu, večernice na Saavedri pop. ob 4 h. Gotovo ne pozabi priti, da se pomenimo o tem, kako bomo praznovali tragično obletnico bazo-vikih žrtev — prvo nedeljo v septembru na Saavedri.

Moj telefon 61 - 4221.

Hladnik Janez.

Restaurant "OSORIO"

Edino slovensko zbirališče

Lepi prostori, pripravno za svadbe
Vsako nedeljo ples.

CENE ZMERNE — Prenočišče po 70 cent.

Se priporoča lastnik

EMILIO ŽIVEC

OSORIO 5085

PATERNAL

ki se je zaspano naslanjala na mizo, je hitro vstopila.

— Dajte mi za dve kopejki kruha, — reče Zedena, — toda pečen mora biti iz Bakuninove moke.

Zadnje besede je Zedena skoraj šepetala.

Prodajalka se je zdajci zdrznila, pogledala je Zedeni v oči in odvrnila:

— Lahko greste!

V tem trenutku je mlada ciganka že izginila za vrati, ki so vodila iz prodajalne v notrašnjost hiše.

Nahajala se je v temnem hodniku. Kakor se je zdelo je do vseh podrobnosti poznala to hišo, kajti ne da bi se bila tudi samo za trenutek obotavljala je odhitela skozi druga vrata na majhno dvorišče.

40. POGLAVJE.

Bratje v bojevanju

Luna je slabo sijala in njena blede svetloba je komaj prodirala na dvorišče in razsvetljevala posamezne predmete. Na eni strani ob steni je bilo razstavljeno sveže pekovsko blago na deskah, da bi se posušilo, majhen voziček je stal tudi tukaj, na nasprotni strani pa se je dvigal kup drv za hišne potrebe.

Zedena se je še enkrat previdno ozrla, potem pa je stopila k velikanskemu zaboju, ki je bil postavljen tukaj, da so metali vanj različne odpadke.

Odpri je pokrov. Zaboj je bil prazen, na njegovem dnu pa so bila vrata.

Ciganka stopi vanj.

Brez posebnega truda je tedaj odprla vrata, ki so se nahajale spodaj — in opazila je lestev, ki je vodila v podzemlje.

Stopala je po lestevinah, in ni minilo dolgo, ko je bila v kleti, ki jo je slabo razsvetljevala petrolejska svetiljka.

Slišala je zamolkle glasove, ki so prihajali iz zaklenjenih vrat, h katerim je Zedena sedaj stopila in sedemkrat potrkala tako, da sta bila prva dva udarca glasna, druga dva tiha, trije zadnji pa zopet glasni.

Za vrati je nastala tišina.

Tedaj potegne nekdo zapah in majhno okence na vratih se odpre.

— Kdo je?! — je vprašal človek z brado.

— Bakunin, — odvrne Zedena, — komaj pa je spregovorila te besede, se odpro vrata in mlada ciganka je stopila v precej velik podzemljski prostor, v katerem so bile precej nenavadne pojave.

Okrog sten se je razprostirala ozka klop.

Od stropa je visela svetiljka, ki je še precej dobro razsvetljevala ta prostor.

Sredi tega prostora je stala miza, pregrnjena s črnim suknom, na njej pa so ležali različni papirji.

Med papirji se je dvigala mrtvaška glava, v katero je bilo zapičenih sedem bodal, ki so obdajali lobanjo kakor venec iz zvezdic.

V tem podzemljskem prostoru je bilo kakšnih šestdeset do sedemdeset ljudi, ki so sedeli po klopih, ali pa so stali v gručinah — moški in ženske so bili tukaj, slabo in dobro oblečeni z inteligentnimi in navadnimi obzori, — toda zdelo se je, da jih je neka skupna volja, ki je vladala v tej družbi, združila, — kajti skrivnostni plamen je žarel v teh očeh in neomajna odločnost je govorila iz teh obrazov.

Sicer pa so imeli vsi ti ljudje posebno znamenje, ki je pričalo, da spadajo vsi k eni družini.

Na prsih je nosil sleherni izmed njih majhno podobo glave, ki je bila obdana s sedmimi bodali, ta znak je bil napravljen iz železa.

Ko je Zedena vstopila, jo je popeljal moški, ki jo je sprejel pri vratih, k mizi.

Takoj so se zbrali vsi prisotni okrog mize, človek visoke rasti in že nekoliko posivele brade je stopil k mladi lepi ciganki in jo vprašal:

— Ali nam prinašaš kajnih vesti, Zedena? Poznam te in vem, da si že davno v naši službi, toda preden boš odgovorila, deklica, se spomni, da si sveto prisegla, da nas ne boš nikoli prevarala, da boš vedno govorila samo čisto resnico in boš ostala zvesta naši stvari do smrti!

— Spominjam se tega, — odgovori mlada ciganka, — in še enkrat, hvala vam, da ste sprejeli ciganko, ki jo vsi prezirajo, v svojo družbo!

— V družbo nihilistov, — odgovori mož s sivo brado, — ki zbira vse ljudi, ne oziraje se na poklic, na dostojanstvo, na vero in narodnost!

Kogarkoli navdaja prepričanje, da v Rusiji, v tej nesrečni državi slavi svojo zmago tiranstvo, da siromake teptajo in gazijo po njih telesih z nogami, da pošteni uničujejo, — kdor se je odločil, da se iznebi jarma in pripelje ruski narod k svobodi, — ga pozdravljamo kot svojega tovariša, on nam je brat in prava sestra!

Mi, nihilisti v Nižnjem Novgorodu, samo smo del velike družbe, ki je razširjena po vsej Rusiji.

Tukaj se imenujemo bratje v borbi!

Sedaj pa povej, Zedena, govori, kaj te je privelo ob tej uri k nam!

Dali smo ti za nalogo, da paziš na gubernorjevo hišo, že leto dni nam neprenehoma pošiljaš obvestila o delu in življenju gubernorjevem, o njegovih uradnikih in nameščencih v hiši, posebno pa hočemo vsa pojasniti o njegovi hčerki Aleksandri, s katero moramo poravnati še strašen

račun.

Načrt, ki smo ga danes zasnovali proti njej, se nam danes na žalost ni posrečil.

Toda če velja tudi pri nas pregovor, da odgode-no ni zapušeno — tedaj mora umreti, kogar smo mi obsodili na smrt, mora umreti, danes ali pa jutri, toda ne naravne smrti, padel bo kot žrtev črne roke bratov v borbi!

Torej, Zedena, kaj nam imaš povedati?

— Javiti vam moram, — odvrne ciganka, — da namerava gubernatorjeva hčerka odpotovati.

— Ah, odpotovati, — spregovori sivo brado, — ali nam lahko poveš kaj bližjega o njenem potovanju?

— Poslala me je v pristanišče z naročilom, naj naročim za njo na parniku "Ruriku", ki odhaja jutri zvečer iz pristanišča, lepo kabino.

— To je dovolj, — nadaljuje stari nihilist, — ali pa več gotovo, da bo ravno ona odpotovala?

— Da, ona bo odpotovala.

— Na svoja mesta, bratje in sestre, — spregovori zopet stari, — Tudi z vami moram govoriti.

Takoj so vsi, ki so bili tukaj zbrani, zasedli svoja mesta, pa tudi Zedena se je umaknila v in nedeljivi in se smejo prenesti na drugo ime le z ozadje.

Globoka tišina je zavladala v tem podzemljskem prostoru, vsi so pričakovali važnih vesti.

— Poslušajte me, bratje in sestre, — nadaljuje stari sivo brado, stopil je k mizi, ki je bila pregrnjena s črnim suknom, — Tukaj je treba hitro delati.

— Saj veste, da smo Aleksandro — hčerko gubernatorja Nižnjega Novgoroda obsodili na smrt. Ta sklep je nastal radi tega, ker je Aleksandra izdajalka, nezvestnica!

Pred dvema letoma, — nadaljuje nihilist, — Aleksandra je mogla tedaj biti stara kakšnih šest-nast let, morda jih je štela že sedemnajst, na vsak način pa je bila izredno mlada deklica, katere srce bi moralo biti čisto, v katerem bi ne smelo biti zvi-jaže in prevare, — je nekega dne spoznala mladeniča, ki se je imenoval Bogomil Davidov.

Davidov je bil umetni ključavničar, ki je delal pri znanem obrtniku v Nižnjem Novgorodu, njegova spretnost pa je bila tolikšna, da so njegove-mu gospodarju naročila kar deževala.

Samo po sebi umljivo, da je bil mojster s svojim pomočnikom izredno zadovoljen, dobro mu je plačal, razen tega pa mu je obljubil, da ga bo izpremenil v svojega zeta, — kajti obrtnik je imel mlado prekrasno hčer, ki bi bila srečna, če bi se mogla z Bogomilom poročiti.

(Nadaljevanje).

SLOVENSKI ZADRUŽNI DOM

KONSUMNA, STAVBINSKA IN KREDITNA ZADRUGA (z o. zavezo)

Namen, sedež in delokrog.

Člen 1. — Ustanovi se v glavnem mestu Argentine zadruga pod imenom ZADRUŽNI DOM, zadruga za konsum, stavbinstvo in kredit (z omejeno zavezo).

Člen 2. — Zadruga ima namen:

1. Preskrbeti svojim članom potrebščine za domačo uporabo (konsumne).
 2. Zidati svoje lastno poslopje.
 3. Dati posojilo svojim članom za nakup lastnega doma ali za drugo, pod pogoji kateri so določeni v posebnem pravilniku te zadruge.
 4. Ustanoviti poseben oddelek za zavarovanje za življenje in proti požaru med svojimi člani, ki bi hoteli v ta oddelek pristopiti ter z znanjem državne vlade, katera mora prej odobriti: police, tabele tarife in ostale stvari potrebne v ta namen.
 5. Sprejemati denar v hranilnico, vezane vloge, tekoče račune ali druge načine.
 6. Izstavljanje obligacij, v skladu z zakonskimi predpisi in bannim poslovanjem.
- Člen 3. — Zadruga ne postavi mej: ne članstvu, ne deležem, ne zadrugnemu premoženju in ne trajanju zadruge.

Zadrugno premoženje.

Člen 4. — Zadrugno premoženje tvorijo: Obroki uplačani na račun podpisanih deležev. Polno vplačani deleži in dobiček, ki se nabere.

Člen 5. — Se lahko razpiše vpis novega kapitala, kadar to smatra za potrebno odbor (directorio) kateri brez izključiti člane, lahko ukaže (isplača) članom ki imajo več deležev del istih, kadar hoče. Ako bi imeli vsi člani enako število deležev, se isplačilo vrši postopoma.

Člen 6. — Iz računa deležev, se od vsakega člana, ki kupuje blago v zadrugi odpiše \$ 30.— v prid fonda za konsum. Ta fond ne prejema nikakih obrestí. Člani, ki nimajo vplačan ta fond, lahko to napravijo z letnimi uplačili (pet let po \$ 6.—) oziroma jim zadruga vsako leto vplača v ta fond, kar bi jim kot dobiček na kupljenem blagu morala izplačati.

Člani.

Člen 7. — Postanejo lahko člani (delničarji) vsi ki podpisajo eden ali več deležev, ter so jim pričnojoča pravila natančno poznana in da so sposobni obvezovati se ter obveznosti izvrševati, ne sposobni pa so lahko člani potom svojih zakonskih zastopnikov. Mladolletni od 18. leta lahko vstopijo v zadrugo z dovoljenjem starišev ter razpolagajo sami z svojim premoženjem v zadrugi.

Člen 8. — Člani so primorani vršiti uplačila ali druge posle, tiste dneve, ki določi odbor in v zadrugi pisarni.

Člen 9. — Za vpisano plača vsak član en peso/moneda nacional. Ta prispevek se ne more zvišati v nobene rezervne namene.

Delokrog.

Člen 10. — Zadruga lahko obavlja sledeča poslovanja:

1. Prodajati svojim članom vsakovrstno blago kupljeno ali izdelano v zadrugi. V ta namen postavlja lastne trgovine, delavnice in tovarne.
 2. Kupuje zemljo, katero potem pozidano proda svojim članom ali jo sama pozidano uporablja za zadrugne svrhe.
 3. Posoditi članom denar za zidanje, na vknjižbo in sicer tistim ki imajo v zadrugi dovolj odstotkov vplačanega kapitala, kar določi odbor, ki pa ne sme v nobenem slučaju biti manjša kot 20% od posojila. Če je zemlja plačana se tudi vrednost iste vključi kot garancija.
- Za taka posojila zadruga ne zahteva nobenih premij ali drugih naplačil, ki bi zmanjšali posojeno svoto, pač pa samo naprej plačane obresti, ako se je tako sklenilo.

Posojevati denar v druge zadrugne namene.

4. Kupovati, prodati ali menjati zadrugne nepremičnine, in jih vknjižiti v zemljiško knjigo, za kar pa je potreben sklep občnega zbora. Take posle zadruga opravlja z Narodno hipotekarno banko, Narodno banko ali drugimi denarnimi zavodi.
 5. Sprejemati denar od članov v hranilnico, vezane vloge, tekoče račune in druge načine.
 6. Izstavljanje obligacij v skladu z zakonskimi predpisi in bannim poslovanjem.
- Člen 11. — Lahko se obavlja tudi druge operacije, ki niso po zakonu prepovedane in ki so v skladu z koristimi zadruge, ter ki nudijo dovolj varnosti za društveno premoženje.

Ne more dajati posojil za prehrano (konsum).

Člen 12. — Pogodbe na vknjižbena posojila se izstavlja v obliki javnih listin. Dolžnik lahko vrne (odpiše) svoj dolg kadar njemu drago in sicer brez vsakih stroškov. Tudi v slučaju, da dolžnik z večjimi zneski amortizira svoj dolg, ni nobenih stroškov.

Člen 13. — Zadruga izstavi deleže v vrednosti sto pesov m/n vsak, kateri se vplačujejo najmanj po deset pesov mesečno. Obroki isposojevalcev se morajo vplačati v naprej in sicer najmanj eno treodobrenjem odbora. Vsi polno vplačani imajo isto tjino pesa m/n na vsak delež. Deleži so imenski vrednost.

Člen 14. — Kadar odbor smatra za potrebno, lahko razpiše nove polnovplačane deleže, kateri imajo isto vrednost kot ostali vplačani na obroke in prejmejo letno dividendo v gotovem denarju.

Člen 15. — Polnovplačani deleži se razumejo tisti, ki so dosegli imensko vrednost (c)l \$ 100.—) z

vplačanimi obroki ali z pripisom vsakoletnega dobička. Dividende (dobiček) pripisani računu vsakega člana in ki ni bil dvignjen pred prvim občnim zborom, se kapitalizira k deležem in se v ta namen pooblasti odbor, da lahko za iste svote izstavi članu pripadajoče deleže.

Isplačila ali prepis deležev.

Člen 16. — Vsak član (delničar) lahko zahteva isplačilo svojih deležev kadar mu drago ter se mu iste isplača 3 mesece po dnevu ko je zahtevo javil odboru. Prošnje v tem smislu bodo zaznamovane z tekočo številko in se bodo v tem redu reševale. Član ki je potegnil svoje deleže iz zadruge, nima več nobene pravice do nobenega fonda, pa bil ta kakršnegakoli namena.

Člen 17. — Za izvršitev čl. 16 se vzame za podlago, vrednost deležev, katero so imeli ob zaključku zadnje bilance, katera je bila na občnem zboru potrjena. Vsa isplačila deležev deležev med poslovnim letom se bodo vršila na gorlomenjeni način, dočim se bodo dividende obračunale šele pri prvem občnem zboru ter se bodo iste plačale sorazmerno po času ko je denar ostal v zadrugi. Take dividende se morajo dvigniti pred prihodnjim občnim zborom, ker v drugem slučaju preidejo v rezervni sklad. Na isti način se bodo isplačevali tudi delni dvigi deležev.

Člen 18. — Deleži se lahko prenesejo na drugo osebo z odobrenjem odbora ter se za take operacije mora plačati v zadrugno blagajno \$ 1.—.

Člen 19. — Za ugoditi prošnjam članov, ki bi hoteli dvigniti svoje deleže morajo biti na razpolago vsi razpoložljivi fond, kateri niso neobhodno potrebni za vzdrževanje zadruge, za izvrševanje pogodb ter za poslovanje blagovnega oddelka (Konsum).

Člen 20. — Denar ki se zbira v zadrugo se bo porabljal na ta-le način:

1. Za tekoče stroške, ki jih ima uprava.
2. Za izvrševanje prej obveznih pogodb in za poslovanje v blagovnem oddelku (konsum).
3. Za isplačilo deležev, ki so prosili člani.
4. Za drugo novo poslovanje, ki ni označeno pod točko 2. tega člena.

Dobiček.

Člen 21. — Ugotovljen letni dobiček, se bo razdelil na ta-le način:

- A) Pri blagovnem oddelku: 5% za zakoniti rezervni fond. 90% se razdeli med člane ki so kupovali blago v zadrugi, sorazmerno z potrošenim in proti predložitvi tozadevnih kupnih listkov ali knjižice. Člani ki še niso dopolnili (\$ 30.—) konsumni fond, se jim dobiček pripiše k temu fondu. 5% se razdeli med uradništvo zadruge na način, ki ga določi odbor.

Fotografija "LA MODERNA"



NOVOPOROČENI! Najboljši in najtrajnejši spomin je lepa in dobro izdelana povečana slika, ki Vam jo napravi fotografija "LA MODERNA". Posebne cene z velikim popustom z ozirom na številno slovensko klientelo.

Poštne slike od \$ 5.— dalje ducat. Obiščete nas lahko vsak

Edina in najbolj poznana fotografija v slovenski koloniji.

dan od osmih zvečer, tudi ob sobotah. — Ne pozabiti:

Fotograf. "LA MODERNA"

S. Saslavsky

Av. SAN MARTIN 2579
Telefon: 59-0522 Bs. Aires

Krojačnica MOZETIČ

Cenjenim rojakom sporočam, da sem dobil ZIMSKE vzorce, za obleke in površnike. Delo prvovrstno, cene amerne, blago trpežno

Se priporoča

Sebastijan Mozetič

5019 - OSORIO - 5025
(PATERNAL)

BUENOS AIRES



B) Pri stavbinskem in kreditnem oddelku: 5% za zakoniti rezervni fond. 90% med člane, sorazmerno z vloženim kapitalom. Članom ki še nimajo polnovplačanih deležev, se dobiček pripiše na račun deležev, toliko časa dokler niso polno vplačani. Članom ki imajo polnovplačane deleže se lahko dobiček izroči v gotovini. 5% se razdeli med uradništvo zadruga na način, ki ga določi odbor.

Člen 22. — Z dohodki od čistega dobička, katerega člani niso dvignili v določenem času po odobitvi do prve bilance in drugimi izrednimi dohodki, se ustanovi rezervni sklad, z katerim sme razpolagati odbor le v izrednih slučajih. Lahko se ustanovi tudi druge posebne sklade, če se to smatra za potrebno.

Člen 23. — Odbor lahko proglasi za zapadle vse deleže ali fonde za blagovni oddelek (§ 30.—) ki niso bili v petih zaporednih letih polno plačani. Take zneske lahko dvignejo člani eno leto po objavi društvenem glasilu. Ako jih niso v tem določenem roku dvignili, ti zneski pripadejo propagandnemu fondu ali fondu za izobrazbo članov ali kakemu drugemu, ki se ga ustanovi. Prizadeti člani nimajo v takem slučaju pravice reklamirati in so izgubili pravico do njih. Ta odredba velja tudi za enake slučaje pri hranilnici in drugih računih.

Občni zbor.

Člen 24. — Poslovna doba je eno leto, katero konča konec meseca februarja vsako leto. Ravno tako se vrši redni občni zbor vsako leto in sicer v prvih treh mesecih po zaključku poslovnega leta. Izvanredni občni zbor ali občni zbor za spremembo pravil se vrši na zahtevo odbora ali pregledovalcev računov kadar se to zdi njim potrebno, ali pa če to zahtevajo člani delničarji, kateri predstavljajo najmanj dvajseti del vplačanega kapitala. Takim zahtevam mora odbor ugoditi v petnajstih dneh potem ko so mu bile predložene.

Člen 25. — Občni zbori se skličejo vsaj 8 dni pred določenim dnevom ter se vrše pri vsaki udeležbi članov eno uro pozneje ko je bila določena, če se do te ure niso zbrali vsaj polovica in en član.

Člen 26. — Občni zbori nimajo pravice razpravljati o stvareh, ki niso bili prej določeni na dnevnem redu. Sklicani občni zbor se spremeni v stalno sejo in se razide, še le ko je rešil vse točke radi katerih je bil sklican.

Člen 27. — Da je občni zbor sklepčen je potrebna navzočnost delničarjev, ki so vsaj tri mesece

člani in kateri so vložili v zadrugo vsaj (§ 30.—) ali več. Za prisostvovati občnim zborom je potrebna legitimacija, katero izda odbor v času ko se obč. zbor sklicuje ter do dneva pred zasedanjem in sicer v zadrugi pisarni in v kateri je točno naznačeno, da je član izvršil vse formalnosti in ima zato pravico prisostvovati Obč. zboru. Društva katerakoli, ki so člani zadruga, pošljejo na Obč. zbor svojega pooblaščenca kateri mora imeti posebno samo za to pripravljeno pooblastilo z overjenim podpisom.

Člen 28. — Sklepi obnih zborov so veljavni z navadno večino glasov. Vsak delničar ima samo en glas, pa naj bo število njegovih deležev katerokoli, lahko pa predstavlja še dva člana, ki v soglasju z členom 27 teh pravil.

Člen 29. — Če bi imela zadruga več kot 10.000 članov, kateri bi bili v soglasju z členom 27, se bodo občni zbori vršili tako kot določa zakon 11.388 in ostane odbor pooblaščen v tem slučaju postopati in določati.

Odbor (Directorio)

Člen 30. — Občni zbor izvoli v odbor 9 članov ter tri pregledovalce računov (sindicatos) kateri morajo biti v soglasju z členom 27. Odbor si razdeli razne funkcije, na ta-le način: predsednik, kateri je ob enem zakoniti zastopnik zadruga, podpredsednik, tajnik, blagajnik, podblagajnik in štirje odborniki. Izvoli se 5 namestnikov in tri za namestnike pregl. računov. Volitve se vrše z tajnim glasovanjem.

Člen 31. — Odborniki so izvoljeni za dobo dveh let, oziroma se prenovi vsako leto polovico odbora. Namestniki so voljeni samo za eno leto in ostanejo ali nadomeščajo odbornike samo do prvega občnega zbora.

Člen 32. — Odborniki prenehajo na svojih mestih šele ko so novoizvoljeni sprejeli njihove funkcije. Stare odbornike se lahko na novo izvoli kakor tudi v vsakem času odstavi. Ne more biti izvoljen član ki ni vsaj dve leti v zadrugi.

Člen 33. — Odbor lahko razpravlja in sklepa z petimi člani na prvo sklicanje ali z tremi na drugo sklicanje seje.

Člen 34. — Dolžnosti odbora so razen že naštetih, tudi naslednje:

1. Voditi in nadzorovati vse delo v zadrugi.
2. Imenovati, odpustiti začasno ali za stalno zadrugne uradnike ter določati plače istim.
3. Razdeliti letne dobičke, glasom bilance, katero so odobrili delničarji.

4. Določati obresti za plačilo ali prejem zadruge, katere lahko zmanjša ali poveča, kadar se mu zdi potrebno.

Obresti ne smejo biti nikdar več kot 1% višje od tistih ki jih zahtevajo državne banke za enaka poslovanja ter se za časa posojila ne morejo zvišati.

5. Predložiti vsakoletno bilanco občnemu zboru v potrditev.

6. Izstavljanje nove polnoupplačane deleže ali pa ukazati delničarjem, da potegnejo svoj kapital, kadar njemu drago.

7. Kupiti nepremičnine, zidati hiše, prenašati posestne pravice in dati ali sprejemati hipotekarno garancijo. Ustanavljati delavnice in tovarne.

8. Pogoditi in pogajati se z dolžniki ter izročati zadrugne zadeve trgovskemu ali navadnemu sodišču. Izročati posebne ali splošne pravice in kazensko postopati.

9. Sprejemati lane in jih isključevati v sledečih slučajih in o tem sporočiti občnemu zboru: tiste ki so padli v nasprotje s členom 23 ki nočejo sprejeti zaključka odbora kateri je postopal pravilno po teh pravilih, kadar nasprotujejo ali škodujejo zadrugi z govorjenjem ali pismeno pa naj si bo moralno ali materijalno ter so bili obsojeni za velike zločine ali se nemoralno obnašajo.

10. Izročiti članom, kateri niso zapadli v protislovje z čl. 17, do svote sto pesov v gotovini ali v blagu in to ne na njihove deleže in blagovni sklad, v slučaju bolezni ali brezposelnosti in podpornim udruženjem, strokovnim organizacijam, zadrugam in drugim včlanjenim društvom do dva tisoč pesov, ko se je pokazala zato resnična potreba. V istem smislu lahko da tudi svoje poročstvo za gorionemljene. V vseh slučajih pa mora odbor postopati z vso natančnostjo z ozirom na te prošnje, katere se morajo predložiti le pismenim potom.

11. Izročiti, ako se mu zdi primerno, dedičem umrlih članov, vse ali nekaj uplačanih svot ki so pripadale umrlim članom, in na način kateri je po zakonih določen.

Člen 36. — V slučaju razpustitve (razdružitve) zadruga, vse rezervne sklade in ostalo premoženje se izroči državni oblasti katera porabi ta denar za gospodarsko izobraženje ljudstva.

Člen 37. — Člana stanujočega se pooblasti, da predloži potrebne listine in ta-le pravila tozadevnim oblastim v potrdilo in, da sprejme popravo pravil ako jih bodo oblastva zahtevala.

ROJAKI

Poslužujte se vedno in povsod podjetij in tvrdk. ki oglašujejo v Slov. Tedniku.

Sklicujoč se na naše glasilo boste sigurno dobro in točno postreženi.

S tem koristite samim sebi in listu obenem.



QUILMES BOCK
la mejor cerveza negra

ANA CHRPOVA

Slov. babica

dipl. v Progi in Bs. Airesu, z večletno prakso v praški porodnišnici ter v tuk. bolnici "Rawson", se priporoča vsem Slovenkam. — Sprejema penzionistke iz mesta in z dežele v popolno oskrbo. Cene izredno nizke. — Postrežba prvovrstna.

Entre Ríos 621

U T. 38 Mayo 8182

INSTITUDO - DENTAL - POPULAR

2261 — AV. SAN MARTIN — 2261

Pregled brezplačno



Izdiranje zob brez bolečin \$ 2.—
Nov način in različne vrste stavljanja zob

PRAVILA

Slovenskega Delavskega Društva

"TRIGLAV"

V Rosario de Sta. Fe

—0—

Sprejeta na izvanrednem obnem zboru

dne 19. julija 1936.

1.

Člen 1. — Društvo se imenuje: Slovensko delavsko društvo "Triglav" in ima svoj sedež v Rosario de Sta. Fe, Calle Mitre N° 554.

2.

Člen 2. — Namen društva je:

a) Organizirati vse zavedne Slovenske delavce v svrhu skupnega delovanja, na kulturnem, socialnem in gospodarskem polju.

b) Pospeševati vsestransko blagostanje svojih članov in medsebojno pomoč.

c) Skrbeti za napredek in izobrazbo svojih članov.

d) Ustanavljati v krogu društva, razne odseke, kakor: kulturnega, socialnega in gospodarskega značaja.

e) Gostiti petje, dramatiko, godbo, prirejati razne tečaje, dostojne zabave, kulturne prireditve, društvene sestanke, predavanja i. t. d.

f) Gostiti med člani in širiti med vsemi Slovanskimi delavci, delavsko napredno zavest.

3.

Značaj društva.

Člen 3. — Društvo je nepolitično in ima odprta vrata vsem zavednim Slovanskim delavcem. V društvu tudi ne sme nihče biti zapostavljen ali zaničevan.

4.

Vodstvo društva.

Člen 4. — Društvo vodita: a) občni zbor; b) odbor.

Člen 5. — Odbor, ki vodi, društvo se izvoli na obnem zboru, za dobo enega leta.

Člen 6. — Odbor sestoji iz: a) Predsednika;

b) dveh podpredsednikov; c) tajnika; d) podtajnika; e) blagajnika; f) podblagajnika; g) knjižničarja; h) gospodarja; i) štirih odbornikov; j) treh pregledovalcev računov; k) in načelnikov posameznih odsekov.

5.

Dolžnost odbora.

Člen 7. — Odbor mora skrbeti za napredek in razvoj društva, za društveno premoženje, in njegovo delovanje.

Člen 8. — Revizorski odbor mora odborovo delovanje vestno nadzorovati.

Voli se na obnem zboru in ima pravico udeleževati se vseh odborovih sej.

6.

Članstvo:

Člen 9. — Članstvo sestoji iz: a) rednih članov; in b) podpornih članov.

Člen 10. — Redni člani so oni, ki redno plačujejo članarino in se aktivno udeležujejo v društvu.

Člen 11. — Podporni člani so oni, ki se radi prevelike oddaljenosti ali radi drugih vzrokov ne morejo udeleževati aktivnega delovanja, ki pa članarino redno plačujejo.

7.

Pravice in dolžnosti članstva.

Člen 12. — Članstvo mora redno plačevati članarino, v določenem kraju in določenim osebam.

Člen 13. — Vsi redni člani imajo pravico na obnem zborih voliti in biti voljeni, udeleževati se društvenih prireditev in sestankov, posluževati se knjižnice in čitalnice, ter se sploh aktivno udeleževati v društvu.

Člen 14. — V društvo se lahko upiše, vsak zaveden Slovanski delavec ali delavka.

Člen 15. — O sprejemu članstva odloča odbor, ravno tako o izključitvi.

8.

Občni zbor.

Člen 16. — Občni zbori so: a) redni, in b) izredni.

Člen 17. — Redni občni zbor se vrši vsako leto, in sicer v prvih treh mesecih po poteku poslovnega leta.

Člen 18. — Na obnem zboru se izvoli odbor, ki vodi društvo za dobo enega leta.

Člen 19. — Za občni zbor je potrebna dvetretinska udeležba rednih članov. V slučaju, da je udeležba nezadostna, se lahko otvori z istim dnevnim redom, ki je sklepčen ne glede na število udeležencev.

Člen 20. — Izredni občni zbor se vrši: a) na zahtevo revizorskega odbora, b) na zahtevo dveh tretin odbora, c) na zahtevo polovice članov s podpisli.

9.

Dohodki društva.

Člen 21. — Dohodki društva obstojajo iz: a) vpisnine članov; b) mesečne članarine, c) obresti naložb pri bankah, d) prostovoljnih darov, e) dobika društvenih prireditev i. t. d.

10.

Izključitev članov.

Člen 22. — Odbor lahko odredi izključitev člana: a) v slučaju ponedrbe, b) zlohotnega poškodovanja društvenega premoženja, c) nedostojnega vedenja, d) rovarjenja proti društvu, e) neplačevanja članarine za dobo šestih mesecev.

Člen 23. — Odborniki, ki izostanejo neopravičeno pri treh sejah, vdobijo ukor. Če, izostane potem še pri četrti seji, neopravičeno, ga lahko odbor brez odloga izključi.

11.

Razsodišče.

Člen 24. — Razsodišče se sestane po potrebi, od slučaja do slučaja. Sestoji iz petih članov od katerih imenujeta stranki vsaka po dva, društveni odbor pa predsednika.

12.

Člen 25. — V slučaju razpustitve društva, pride društveno premoženje v roke enega konzorcija, ki je sestavljen iz štirih (4) mož (članov) in zapninih izvoljenih isti dan razpustitve, kakor pravila določajo ter držijo to imetje za dobo, petih (5) let, ki je na razpolago za drugo društvo z istimi pravili, ki mora delovati šest (6) let, da imajo pravico to dvigniti. Pet (5) let časa je, da to društvo revidira pravila. Šest (6) let po ustanovitvi obnega zbora ima novo društvo pravico do tega imetja.

V slučaju da se ne ustanovi to društvo, v teku petih (5) let, konzorcij razdeli imetje med najrevnejše Slovenske družine, ki so bili tudi vestni sodelovalci (društva) Slovenskega delav. društva "Triglav".

RESTAVRANT - BAR

nudi vse ugodnosti našim rojakom
Kegljišče. — Vsako nedeljo ples.
Slovenski orkester "Valenko"
Za obilen obisk se priporoča

Štefan Celec

M. ESTEVEZ 499, AVELLANEDA

MODNA KROJAČNICA STANIČ AVGUST

Obleke po meri. Čiščenje, in obračanje površnikov ter oblek. Specijalna izdelava ženskih oblek in površnikov.
JUNTA 5316. — Bs. Aires

IZKUŠENA BABICA

FILOMENA BENEŠ DE BILIK,
diplomirana na univerzi v Pragi in v Buenos Airesu. Zdravi vse ženske bolezni.
Sprejema tudi noseče v popolno oskrbo
Ordinira od 9 ure zjutraj do 20 ure zvečer
LIMA 1217, I. nadstr.
U. T. 23 Buen Orden 3389 + Bs. Aires

Dr. J. HAHN

ZUNANJE BOLEZNI — PREZGODNJE ALI ZAKASNELO PERILO —
JAJONIK — MATERNICA — BELI TOK — ŽELODEC — DROBOVJE —
OBISTI — SLABA KRI — ULTRAVIOLETNI ŽARKI.

Klici na dom: U. T. 47 Cuyo 7601 —

Tucumán 2729, esq. Pueyrredón

SPREJEMA OD 3—8 ZVEČER — PLAČEVANJE TEDENSKO ALI MESEČNO.

Ako hočete biti zdravljeni od vestnega in odgovornega zdravnika?

zatecite se k

Dr. A. GODEL

Specijalisti za sigurno in hitro zdravljenje — Blenoragije — Kapavca
AKUTNE, KRONIČNE BOLEZNI IN NJIH KOMPLIKACIJE, ZDRAVLJENJE
PO FRANCOSKIH IN NEMSKIH NAČINIH

Krone in kožne bolezni

ZA SLOVENCE PRVI PREGLED BREZPLAČNO

Ženske bolezni, bolezni maternice, jajčnika, prostate in neredno perilo. — Specijalisti za pljučne, srčne, živčne in reumatične bolezni

ŽARKI X — DJATERMIA — ANALIZE

GOVORI SE SLOVENSKO

Sprejema se od 9. do 12 in od 15 do 21.

CALLE CANGALLO 1542

Izdajajo: Slovenska prosvetna društva v Argentini.

Za pisanje odgovarja: Uredniški odbor.

Urejuje: Jan Kacin

PRIMORSKE VESTI

SLOVENSKI LETAKI V GORICI
IN OKOLICI

Trst, 27. junija. — Iz Gorice poročajo, da je bilo nekega dne zjutraj koncem prejšnjega tedna po mestu in okolici raztresenih vsehpolno letakov in listkov. Ti propagandni letaki so bili najrazličnejše vsebine in pozivi kot: "Narod, prišel je čas, da se znebimo tiranov", "Mi vsta-

jamo in vas je strah!" in podobno. Letaki so vzbudili med našim ljudstvom veliko zanimanje in hrupa. Vsepolno opravljanje pa so dali fašističnim oblastem in njih funkcionarji so imeli polne roke posla. Zaradi tih letakov je bilo v Gorici aretiranih večje število naših ljudi.

POPOLNA MILITARIZACIJA RUDNIKOV NA LABINŠČINI

Trst, junija 1936. — Naš list je že poročal da se širijo glasovi o militarizaciji rudnikov v Istri. Danes nam te vesti kot resnične potrjujejo žalostna dejstva, ki smo jih zvedeli v zadnjem času. Namreč ni dolgo tega, ko so se v nekaterih vaseh pojavili glasovi, da je odkrit in odprt v Istri nov rudnik, da je tamkaj dela za vsakogar in da so delavci zelo dobro plačani, in sicer po 16 lir dnevno. To bi bil vsekakor za današnje razmere v Italiji več kot dovolj velik zaslužek. Tem vestem je nasledlo precej naših fantov in mož, zlasti z Bovškega in drugih krajev ob Soči, ki so tudi poskrbeli, da so v najkrajšem času odšli na Labinščino iskat si dela in zaslužka. Res, delo so takoj dobili. Podjetje jih je nastanilo v tako

umazane, zanemarjene in podrte barake, polne vsakovrstnega mrčesa, da jim ni bilo mogoče vzdržati. Skratka, manjkala je vsaka najnujnejša in najpotrebnejša higijenska naprava. Po 14dnevem delu pa so delavci ugotovili še to, da ne bodo zaslužili niti toliko, da bi se pošteno prehranjevali, kaj šele, da bi kaj prihranili. Zato, kdor je imel le še toliko denarja od doma, da se je lahko podal na pot, je takoj odšel domov, kdor pa ni imel potrebnega denarja je sklenil, da ostane toliko časa, da si s težkim delom in s stradanjem pritrga toliko, da bo imel vsaj za vlak. Med tem pa je prišla odredba od ravnateljstva, da se ne sme nobene delaveca več odpustiti od dela. Kdor bi pa odšel brez vednosti predpostavljenih, je smatran kot dezerter. Naše fante in moške je ta ukrep zelo zadel in poskušajo na vse načine, da se otresejo tega robstva in odidejo domov, kjer če tudi bi morali stradati, imajo vsaj snažno in zdravo stanovanje, tam jim pa še tega manjka.

Vse zgleda, da so naše ljudi zvalili v past, kajti povsod, kjer se da le nekaj zaslužiti — ob meji tudi letos delajo z ameriško brzino — zaposlujejo ponajveč le delavce iz Italije in naši niti v poštev ne pridejo.

Veliki zavod "RAMOS MEJIA"

+ VENEREAS

ZDRAVNIKI SPECIJALISTI

ANALIZE urina brezplačno. Analize krvi. Popolno moderno zdravljenje.

SIFILIS v vseh oblikah. Popolno zdravljenje na podlagi krvne analize (914)

KOŽA: Kronični izpušaji, mozoljčki. Izpadanje las. Ultravioletni žarki.

ZLATO ŽILO: zdravimo brez operacije in bolečin.

SPOLNA ŠIBKOST: Hitra regeneracija po prof. Cicarelliju.

ZIVČNE BOLEZNI: Nevraastenja, izguba spomina in šibkost.

REVMATIZEM: kila, naduha, gota. Šibkost srca zdravimo po modernem nemškem načinu.

PLJUČA: Kašelj, šibka pljuča.

ŽELODEC: upadel, raširjeni, kisline, težka prebava, bruhanje, rane.

ČREVA: colitis, razširjenje, kronična zapeka.

GRLO, NOS, USESA, vnetje, polipi: brez operacije in bolečin.

Popolno ozdravljenje \$ 30.—

Plačevanje po \$ 5.— na teden.

Naš zavod s svojimi modernimi napravami in z izvrstnimi SPECIJALISTI je edini te vrste v Argentini. — Lečenje zajamčeno. — Ugodno tedensko in mesečno plačevanje.

Plaza Once Rivadavia 3070

Od 9—21 ob nedeljah od 8—12

LRIVADAVIA 3070 PLAZA ONCE

ZOBOZDRAVNICA

Dra. Samoilović de Falicov

in FELIKS FALICOV

Sprejemata od 10 do 12 in od 15—20 ure

DONATO ALVAREZ 2181

U. T. 59 - 1723

Trelles 2534

SLOVENSKA LEKARNA

na Dock Sudu

Vam nudi najboljša zdravila po niski ceni, kakor tudi brezplačne nasvete. Železno vino po tri pese steklenico. Pošiljamo tudi v notranjost republike. Priporočamo se

Franjo Huspaur

F. QUIROGA 1441 — Na Dock Sudu

"Slovenski Tednik"

Calle Gral Cesar Diaz 1657, U. T. 59-3667

Buenos Aires

—oOo—

INFORMACIJSKI URAD

V vseh zadevah: bodisi, da nameravate katerega svojih vpoklicati iz domovine pa ne veste kam bi se obrnili, da bi kolikor mogoče malo zapravili na času in na denarju, ali nameravate sami odpotovati v domovino, ter v kakršnokoli drugi zadevi, obrnite se do nas po nasvet, ki vam bo gotovo koristilo

POSREDOVALNICA ZA SLUŽBE

Ko iščete službo, zlasti dekleta, vprašajte najprej pri nas. In če kdo ve za kako službo sporočite to takoj na naš urad. Pomagajmo si medsebojno!

NAŠI ZASTOPNIKI

Za Cordobo: Franc Kurinčič, Calle Pinzón 441, Pueblo San Martín.

Za Rosario: Anton Brišar, Calle Ricardone 51.

Za Montevideo: Društvo Ivan Cankar, zastopa Štefan Žalec, Calle Pampas 2045.

Vsi goriomenjeni so polномоčni zastopniki Slovenskega tednika pri katerih lahko poravnate naročnino ali se obrnete do njih za kako drugo pojasnilo tičeče se lista.

Na dalje lahko poravnate naročnino pri Franc Lankarju na Banco Germánico, pri Škrbcu Andrej na Banki Holandés in pri Emilio Živec, restavrant Osorio na Pater-nalu.

GIBANJE POTNIŠKIH PARNIKOV

Iz Evrope pridejo

10. avgusta — Antonio Delfino

20. avgusta — Gral. Artigas.

24. avgusta — Neptunia

V Evropo odrinejo

11. avgusta — Conte Biancamano

20. avgusta — Antonio Delfino.

KLINIKA ZA VSE BOLEZNI

VSE VENERIČNE BOLEZNI SO
OZDRAVLJIVE

z novim načinom, s prenovljeno opremo naše klinike, in zdravljenje pod nadzorstvom poznane zdravnika specialista Dr. A. IZAGUERRE.

Zdravimo venerične bolezni z vsemi pripomočki, ki so poznani in bili odkriti zadnje čase v Evropi in Ameriki.

GOSPE sprejemamo v posebnih konsultorjih, ki ima poseben vhod, Dra. Matilde Krasting, diplomirana v Parizu in Buenos Airesu.

ZDRAVNIŠKA TAJNOST ZAJAMČENA:

Imamo zdravnike specializirane za vse bolezni.

Žarki X. Laboratoriji. Zdravniška elektrika.

Za bolnike iz dežele imamo posebne rezervirane sobe, za ženske in za moške, s posteljami od nega pesa naprej na dan.

Dajamo nasvete po pošti v notranjost dežele. Zdravniški pregled od kakoršne koli bolezni \$ 3.00

Odprto: od 9—12 in od 15—21. Ob praznikih in nedeljah od 9 do 12 ure.

GOVORIMO SLOVENSKI

SUIPACHA 28